

VDG SAL DECENTRAMENTO
2^ CIRCOSCRIZIONE
SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

N. DOC 21/09

CITTA' DI TORINO

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE II

23 MARZO 2009

Il Consiglio di Circoscrizione 2^ Santa Rita Mirafiori Nord convocato nelle prescritte forme in prima convocazione per la seduta del **23 MARZO 2009** alle ore **18.45** sono presenti, nell'aula consiliare della Cascina Gajone – Via Guido Reni 95 int. 15, oltre al Presidente Andrea STARA, i Consiglieri:

BERNARDINI Luisa – BOTTIGLIERI Giorgio - CHIUSANO Giancarlo - DI MISCIO Massimo - DI SILVESTRO Marco - FIORIO PLA' Giovanni – LOTITO Vito - LUPI Maurizio – MONACO Claudio - MUZZARELLI Marco – PATERNA Alfredo - PLAZZOTTA Eugenio - POMPONIO Nicola Felice - RAPPAZZO Marco - RASO Giuseppe RINALDI Mario – RIVOIRA Luciano - RUSSO Anna Maria – RUSSO Giuseppe - SOLA Massimo - SPRIANO Paolo – VALLONE PECORARO Filippo.

In totale con il Presidente risultano presenti n. 23 Consiglieri.

Risultano assenti n. 2 Consiglieri: BOTTICELLI Erica - GENTILE Vito.

Con l'assistenza del Segretario Dott. Silvio CORAGLIA ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così espresso all'ordine del giorno:

C. 2 – INIZIATIVE PER IL 25 APRILE 2009 FESTA DELLA LIBERAZIONE E PER IL 1° MAGGIO FESTA DEI LAVORATORI. INIZIATIVE PER LA CITTADINANZA. INDIVIDUAZIONE BENEFICIARI CONTRIBUTI DI EURO 5.600,00=. AFFIDAMENTO

EURO 600,00=.

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 2 - ART. 42 COMMA 3 - INIZIATIVE PER IL 25 APRILE 2009 FESTA DELLA LIBERAZIONE E PER IL 1° MAGGIO FESTA DEI LAVORATORI. INIZIATIVE PER LA CITTADINANZA. INDIVIDUAZIONE BENEFICIARI CONTRIBUTI DI EURO 5.600,00=. AFFIDAMENTO EURO 600,00=.

Il Presidente Andrea STARA, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Nicola Felice POMPONIO, riferisce:

Il Consiglio di Circoscrizione 2 ritiene importante ricordare il 25 aprile, data dell'anniversario della Liberazione Nazionale, esperienza storica che porta il nome di Resistenza e che ha spinto milioni di uomini e donne a lottare per riaffermare i valori di Libertà e di Democrazia quali valori fondanti del nostro paese.

Alla liberazione dell'Italia dalle forze di occupazione nazi-fasciste si giunse infatti, tra l'altro, grazie allo strenuo sacrificio di molti militi, partigiani e civili che, pur essendo di diverse ideologie, credi politici e religioni, uomini e donne pagarono con la propria vita l'attaccamento al nostro paese e che per questo meritano il giusto onore della nazione.

La Circoscrizione 2 intende promuovere per l'occasione alcune iniziative ed alcuni momenti istituzionali rivolti a tutti i cittadini per commemorare tale importante ricorrenza.

Queste manifestazioni, che saranno raccolte in un unico calendario di iniziative denominato "*25 Aprile: liberi di non dimenticare*", si svolgeranno durante il mese di Aprile 2009 ed andranno ad interessare diversi punti del territorio circoscrizionale, in particolare:

- L'A.N.P.I. Associazione Nazionale Partigiani d'Italia in collaborazione con l'Archivio Nazionale del Cinema della Resistenza, intende riportare all'attenzione dei cittadini testimonianze sulla Resistenza, con l'ausilio di documenti filmati dell'epoca.

Saranno realizzati quindi due incontri uno presso la Scuola Media "A. Antonelli" e l'altro presso la Scuola media "Franca Mazzarello", di approfondimento storico con la proiezione di spezzoni di lungometraggi che ripercorreranno, in tono emotivo, alcune vicende storiche della Resistenza e con la partecipazione di relatori che narreranno e commenteranno fatti accaduti e l'allestimento di una mostra di manifesti dell'epoca dell'occupazione nazista.

Gli incontri saranno realizzati presso la Scuola Media "A. Antonelli" il giorno 25 marzo in

orario 9,00/13,00 presso i locali della Scuola Media “Franca Mazzarello” il giorno 21 aprile in orario 9,00/13,00, rivolte in particolare alle classi e saranno comunque aperte a tutti gratuitamente.

L’Associazione ANPI inoltre si propone di assolvere al decoro floreale delle lapidi dedicate ai caduti della Resistenza disseminate sul territorio della Circoscrizione e alla deposizione delle corone di alloro sul cippo commemorativo antistante la Chiesa di S. Rita il giorno 25 aprile e in piazza Omero il giorno 21 aprile. Si propone quindi di individuare l’Associazione A.N.P.I., Circolo Leo Lanfranco di via Eleonora D’Arborea, 51/A – 10135 Torino e con sede legale in via Del Carmine, 14 - Torino quale beneficiaria di un contributo di Euro 1.000,00=, al lordo dell’eventuale ritenuta di legge, a parziale copertura delle spese che ammontano ad Euro 1.100,00=. E’ intenzione del Consiglio Circoscrizionale dedicare un momento di onori istituzionali ai Caduti per la Resistenza, da realizzarsi martedì 21 aprile alle ore 14,30 in piazza Omero dinanzi al cippo commemorativo con la deposizione di una corona d’alloro da parte di rappresentanti dell’Anpi e bambini della scuola elementare “Franca Mazzarello” e sabato 25 aprile in Piazza S. Rita presso il cippo commemorativo nel piazzale antistante la chiesa, con una benedizione da parte del parroco alle ore 10,30 alla quale seguirà la deposizione di una corona in omaggio ai Caduti da parte delle autorità Circoscrizionali, dove a conclusione del momento di raccoglimento, ci sarà l’intervento della Banda della Polizia Municipale che intratterrà gli intervenuti con un concerto di canzoni dedicate alla lotta di liberazione. La Circoscrizione provvederà alla pubblicizzazione dell’iniziativa e all’assolvimento degli oneri SIAE.

- L’Associazione TEDACA’, ha presentato un progetto denominato “Oltre il Muro” con una proposta di iniziative quali un’Esposizione collettiva di opere di artisti tedeschi l’8 Aprile 2009 presso la biblioteca Villa Amoretti di Torino contestualmente ad una mostra Libreria, ed a conclusione uno spettacolo teatrale intitolato “Die Wende. La svolta” da realizzarsi presso la sala Mario Operti il giorno 22 aprile c.a. ore 21,00, ad ingresso gratuito. Si propone quindi di individuare l’Associazione TEDACA’, con sede operativa c/o Bell’Arte in via Bellardi, 116 – Torino e sede legale in Via Issiglio, 40 - Torino, quale beneficiaria di un contributo di Euro 600,00=, al lordo dell’eventuale ritenuta di legge, a parziale copertura delle spese che ammontano ad Euro 800,00=. La Circoscrizione provvederà alla pubblicizzazione dell’iniziativa.

- L’Unione Sportiva DINAMO TORINO, ha proposto l’organizzazione di un torneo di calcio aperto a tutte le società sportive del territorio da effettuarsi presso i campi di calcio di via Nitti, il giorno 25 c.a., dedicando il torneo alla commemorazione della lotta di liberazione. La Circoscrizione concederà gratuitamente la struttura sportiva, ai sensi dell’art. 2 del Regolamento impianti e locali sportivi comunali (n. 168), con utilizzo delle ore assegnate come da Convenzione stipulata con l’U.S. San Giorgio n. 175/2001 approvata con deliberazione del C.C. n. mecc. 2001 08357/10 in data 17 dicembre 2001. Si propone inoltre di individuare l’Unione Sportiva Dinamo Torino, via Gorizia, 176 - 10137 Torino, quale beneficiaria di un contributo di Euro 900,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge, a parziale copertura delle spese previste per l’organizzazione del torneo, che ammontano ad Euro 1.215,00=. La Circoscrizione provvederà alla pubblicizzazione dell’iniziativa.

- L’Associazione Sportiva Dilettantistica PALLACANESTRO TORINO A.D., fattasi capofila delle Associazioni Tam Tam A.S.D. Sportidea Caleidos e Pallamano Città Giardino, ha proposto la realizzazione di una manifestazione sportiva ideata dal Tavolo Sport Progetto Giovani della Circoscrizione 2 e denominata “Lo sport per il 25 aprile”, che prevede l’organizzazione di attività relative a tre discipline sportive: pallacanestro, pallamano e pallavolo, rivolte a bambini e giovani delle scuole elementari e medie del quartiere nonché ai soci delle singole Associazioni e delle famiglie dei giovani coinvolti. La manifestazione sarà realizzata il 25 aprile c.a. nei campi

sportivi circoscrizionali di via Nitti ang. via Rubino, concessi gratuitamente ai sensi dell'art. 2 del Regolamento impianti e locali sportivi comunali (n. 168), e sulla via chiusa al traffico di via Nitti; in caso di pioggia occorre prevedere l'utilizzo gratuito della sala polivalente di via Modigliani. Si propone quindi di individuare l'Associazione Sportiva Dilettantistica PALLACANESTRO TORINO, Via Brissogne, 17/B - 10142 Torino, quale beneficiaria di un contributo di Euro 600,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge, a parziale copertura delle spese previste per l'organizzazione della manifestazione, che ammontano ad Euro 750,00=. La Circoscrizione provvederà alla pubblicizzazione dell'iniziativa. Per la realizzazione dei tornei in caso di pioggia, si propone di concedere l'uso gratuito della sala polivalente Modigliani, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita dei locali, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni, può essere quantificato in Euro 123,60=.

- L'Associazione TRIBU' DEL BADNIGHTCAFE', ha presentato una proposta per un'esposizione e proiezione di opere fotografiche sul tango argentino e a seguire la rappresentazione di un estratto di Etno Tango Festival, alcune performance della LCMM ed uno spettacolo prodotto da Rosso Tango sul Lunfardo, nonché interventi di tango nuevo e musicali sul tango tribale. La Circoscrizione non accoglie e non assolverà alla parte del progetto che richiede un contributo per catering, bar, ristorante e fiori.

Tale manifestazione denominata "Tango-Red Family Passion" avrà luogo il giorno 25 aprile c.a. presso l'area cortile interna alla Cascina Giajone, dalle ore 14,00 alle ore 24,00, ad ingresso gratuito.

Si propone quindi di individuare, L'Associazione TRIBU' DEL BADNIGHTCAFE' con sede legale e amministrativa in corso Svizzera, 4 - 10143 Torino, quale beneficiaria di un contributo di Euro 1.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge, a parziale copertura delle spese presunte per l'organizzazione della serata che ammontano ad Euro 1.900,00=.

Per la realizzazione della serata, si propone di concedere l'uso gratuito dell'area cortile della Cascina Giajone, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita degli spazi, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni, può essere quantificato in Euro 206,00=. La Circoscrizione provvederà alla pubblicizzazione dell'iniziativa.

- L'Associazione Culturale Le Ragazze di Wren con sede in corso Siracusa, 181 - 10137 Torino, con l'Associazione Masala e la Grimaco Dance Company, all'interno del Tavolo Teatro, hanno presentato una proposta per la realizzazione di uno spettacolo di teatro e danza dal titolo "Democrazia come partecipazione". Per la realizzazione dell'iniziativa si propone l'utilizzo del Teatro Agnelli di via Paolo Sarpi, 111 c/o Parrocchia "San Giovanni Bosco", la cui spesa è prevista in Euro 600,00= oltre I.V.A. se dovuta nella serata del 25 aprile c.a. ore 21,00, a ingresso gratuito.

La Circoscrizione provvederà alla pubblicizzazione dell'iniziativa e all'assolvimento degli oneri SIAE.

- la Cooperativa FRASSATI che opera all'interno del Centro Giovani di nuova istituzione della Circoscrizione 2 sito in via Ada Negri 8/a, ha organizzato un'iniziativa denominata "Restituzione del Treno della Memoria", con testimonianze verbali, esposizione fotografica e proiezione del video dei ragazzi che hanno preso parte al viaggio del Treno della Memoria ai campi di concentramento di Auschwitz, sarà offerta una merenda. L'iniziativa è a titolo gratuito.

Inoltre, si vuole per l'anno in corso dare rilevanza alla data del 1^a maggio, giorno della festa del lavoro, festività celebrata per ricordare l'impegno del movimento sindacale ed i traguardi

raggiunti in campo economico e sociale dai lavoratori. Più precisamente, con essa si intende onorare le battaglie operaie volte alla conquista di un diritto ben preciso: l'orario di lavoro quotidiano fissato in otto ore.

- L'Associazione Multiculturale 9° CIEL, in occasione della suddetta ricorrenza, ha presentato una proposta per la realizzazione di un intervento musicale, in luogo e data da definirsi.

Si propone quindi di individuare, l'Associazione Multiculturale 9° CIEL, con sede legale in via Berthollet, 25 – 10125 Torino, quale beneficiaria di un contributo di Euro 1.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge, a parziale copertura delle spese presunte per l'organizzazione della serata che ammontano ad Euro 1.040,00=.

Nell'ipotesi in cui il consuntivo delle spese sia inferiore al preventivo, verrà adottata la riduzione proporzionale dei contributi, applicando la stessa percentuale di copertura del contributo rispetto al preventivo.

I suddetti contributi rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 1994 7324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995, successivamente modificato con Deliberazione del Consiglio Comunale del 03/12/2007 n. mecc. 2007 04877/002 esecutiva dal 17/12/2007.

Il costo degli oneri SIAE relativi alla performance della Banda Musicale della Polizia Municipale, delle Associazioni Le Ragazze di Wren., Masala e Grimaco Dance Company, saranno a carico della Circoscrizione mediante l'utilizzo dei fondi precedentemente impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2008 07032/085 del 19/10/2008 esecutiva dal 23/12/2009.

La pubblicizzazione delle iniziative sopra descritte è a carico della Circoscrizione mediante l'utilizzo dei fondi precedentemente impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2007 09157/085 del 04/12/2007 esecutiva dal 06/12/2007.

La proposta è stata oggetto di discussione in una riunione della V Commissione in data 10 marzo 2009.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 96 00980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 96 04113/49) del 27 giugno 1996 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3, dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
favorevole sulla regolarità tecnica;
favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di esprimere valutazione positiva in merito alle iniziative da realizzare in occasione del 25 aprile 2009, *Festa della Liberazione* e del 1 maggio 2009, *Festa dei lavoratori* come descritte nella parte narrativa del presente provvedimento, che qui si richiama integralmente e di assumere il patrocinio delle manifestazioni sopra specificate;
2. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, i seguenti Enti ed Associazioni quali beneficiari dei contributi pari complessivamente ad Euro 5.600,00= così ripartiti:
 - all'Associazione A.N.P.I. - Circolo della Resistenza Leo Lanfranco, con sede in via Eleonora D'Arborea, 51/A – 10135 Torino e con sede legale in via Del Carmine, 14 – Torino, codice fiscale 80171270012, un contributo di Euro 1.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione TEDACA', con sede operativa c/o Bell'Arte in via Bellardi, 116 – Torino e sede legale in Via Issiglio, 40 – Torino, codice fiscale 97624630014, un contributo di Euro 600,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'UNIONE SPORTIVA DINAMO TORINO, con sede in via Gorizia, 176 – 10137 Torino, codice fiscale 97510040013, un contributo di Euro 900,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione Sportiva Dilettantistica PALLACANESTRO TORINO, via Brissogne, 17/b – 10142 Torino, codice fiscale 05034270016, un contributo di Euro 600,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione TRIBU' DEL BADNIGHTCAFE' con sede legale e amministrativa in corso Svizzera, 4 – 10143 Torino, codice fiscale 97689970016, un contributo di Euro 1.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. La Circoscrizione non accoglie e non assolverà alla parte del progetto che richiede un contributo per catering, bar, ristorante e fiori;
 - all'Associazione Multiculturale 9° CIEL, con sede legale in via Berthollet, 25 – 10125 Torino, codice fiscale 97680810013, un contributo di Euro 1.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge.

Ai suddetti soggetti beneficiari di contributo si richiede, in fase di verifica, una valutazione tecnica in rapporto agli obiettivi individuati dal progetto e una rendicontazione sull'utilizzo del contributo.

La compilazione della relazione finale di verifica e delle schede di valutazione è elemento vincolante per la liquidazione totale dei diversi contributi.

Nell'ipotesi in cui il consuntivo delle spese sia inferiore al preventivo, verrà adottata la riduzione proporzionale del contributo concesso rispetto al consuntivo, applicando la stessa percentuale di copertura del contributo rispetto al preventivo.

Detti contributi rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 1994 7324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995, successivamente modificato con Deliberazione del Consiglio Comunale del 03/12/2007 n.mecc. 2007 04877/002 esecutiva dal 17/12/2007;

3. di autorizzare la gratuità della concessione degli spazi sportivi come specificato in narrativa, e dei locali ai sensi della lettera B. 2 (fatti salvi i punti A 1-2-4-5) dell'articolo 5 del vigente Regolamento per la Concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni, da perfezionarsi con successivi atti dirigenziali e alle seguenti condizioni: i locali in oggetto

vengono concessi esclusivamente nelle ore previste per lo svolgimento delle attività di cui in narrativa; il concessionario si assume la responsabilità per il corretto uso dei beni mobili e dei locali; l'utilizzo dei locali è quantificato in:

- all'Associazione TEDACA', n. 5 ore Sala Mario Operti, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 256,50=;
 - all'Associazione Sportiva Dilettantistica PALLACANESTRO TORINO, n. 12 ore sala polivalente Modigliani, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 247,20=;
 - all'Associazione TRIBU' DEL BADNIGHTCAFE', n. 10 ore, cortile della Cascina Gajone, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 206,00=;
4. di approvare l'assolvimento degli oneri SIAE relativi al repertorio eseguito dalla Banda Musicale della Polizia Municipale e dei brani utilizzati dalle Associazioni Le Ragazze di Wren, Masala e Grimaco Dance Company, a carico della Circostrizione mediante l'utilizzo dei fondi precedentemente impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2008 07032/085 del 29/10/2008, esecutiva dal 23/12/008;
 5. di approvare la pubblicizzazione delle iniziative mediante la stampa di materiale informativo con i fondi precedentemente impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2007 09157/085 del 04/12/2007, esecutiva dal 06/12/2007;
 6. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'affidamento ed il relativo impegno di spesa per l'utilizzo del teatro, per una somma presunta di Euro 600,00= oltre I.V.A. se dovuta;
 7. di riservare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione dei contributi ed il relativo impegno di spesa per un importo complessivo di Euro 5.600,00= da attribuire sul Bilancio 2009. L'impegno verrà assunto ad approvazione del Bilancio di Previsione 2009 e sarà contenuto nei limiti degli stanziamenti approvati;
 8. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, al fine di favorire in tempi utili la realizzazione delle iniziative.
-